

Différences et points communs,  
coopération, travail d'équipe,  
règles, respect, tolérance

Unterschiede und Gemeinsamkeiten,  
Kooperation, Teamentwicklung,  
Gruppenarbeit, Regeln, Respekt,  
Toleranz



Invitation à la fête de clôture  
du vendredi, dem 30 novembre 2012  
à 16.00 heures



Einladung zum Abschlussfest am  
Freitag, dem 30. November 2012 um  
16.00 Uhr

Pour clôturer notre projet “Mieux vivre ensemble”, nous vous invitons, vous, les parents et les frères et soeurs de nos élèves, à venir à notre fête de clôture qui aura lieu le 30 novembre à l’école-même.

#### Programme:

A partir de 16 heures, vous pourrez vous informer sur les différentes activités qui ont eu lieu dans les classes du Cycle 3 sur le thème de “Mieux vivre ensemble” durant les dernières semaines.

Nous exposerons les tableaux que les enfants ont réalisés sous la direction de l’artiste rwandais Jean Bakunzi.

Nous montrerons des diapositives sur notre école-partenaire au Rwanda et plein de photos commentées.

Vous aurez la possibilité de goûter des spécialités culinaires de divers pays et de savourer des gâteaux et des biscuits.

Et finalement, à ne pas manquer:

à 17.15 hrs: le concert du Cycle 3.2

à 17.30 hrs: le concert du Cycle 3.1

à 18.00 hrs: la clôture de la fête :  
nous formerons les lettres Z A B avec une multitude de bougies dans la cour de l’école!

NOUS VOUS SERIONS TRÈS RECONNAISSANTS DE CONTRIBUER AU BUFFET AVEC UN PLAT TYPIQUE DE VOTRE PAYS D'ORIGINE OU BIEN DE LA PATISSERIE.

Nous remercions vivement tous les parents qui soutiennent ou qui ont soutenu notre projet par une contribution personnelle!

Les enseignants du Cycle 3

Hiemit laden wir Sie, sowie die Geschwister unserer Schüler, herzlich zu der Abschlussfeier des Projekts ZAB in unserer Schule ein.

#### Programm

Ab 16 Uhr können Sie sich über die verschiedenen Aktivitäten informieren, die in den vergangenen Wochen zum Thema “Zesummen ass besser” in den Schulklassen des Cycle 3 stattgefunden haben.

Unter Anderem zeigen wir die Bilder, die unter der Anleitung des Künstlers Jean Bakunzi von den Kindern gemalt wurden, eine Diashow von unserer Partnerschule im Rwanda und viele Fotoplakate.

Sie können kulinarische Spezialitäten aus verschiedenen Ländern probieren, sowie Kuchen und sonstiges Gebäck.

17.15 Uhr: Konzert Cycle 3.2

17.30 Uhr: Konzert Cycle 3.1

18.00 Uhr: Abschluss Cycle 3

Mit vielen kleinen Lichern wird das Motto ZAB im Schulhof dargestellt.

SEHR DANKBAR WÄREN WIR IHNEN ZU EINEM BEITRAG FÜR DAS KULINARISCHE BUFFET!

Wir bedanken uns herzlich bei allen Eltern, die unser Projekt durch einen persönlichen Beitrag unterstützen oder bereits unterstützt haben.

Die Lehrer und Lehrerinnen des Cycle 3